



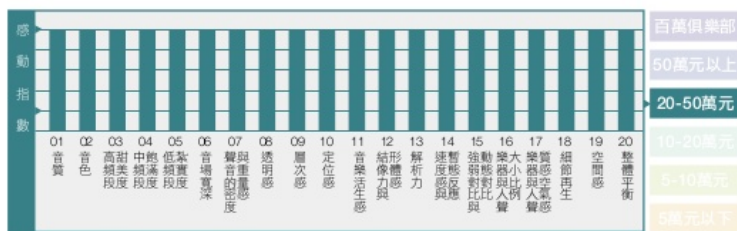
Restek Extract

萃取音樂的精華

老一輩的玩家看到這部Restek Extract大概會以為是不是自己眼花了？這不是二十年前市場上最頂級的德國夢幻後級嗎？從外觀上來看一點都沒錯，但Extract的內部早就經過15代的優化與升級，不變的除了外觀，還有精良的核心設計以及與時俱進的歐陸美聲。

文 | 書世豪

圖示音響二十要



※ 圖示音響二十要，是評論員對單一器材的主觀感動指數，它的顯示結果會隨著器材搭配、空間條件、身心狀況的不同而改變。如果拿來做二部器材的比較，將會失之偏頗。

音響五行個性圖



說 到音響圈裡有漂亮錶頭的品牌有哪些？音響迷第一個想到的應該是美國McIntosh那水汪汪的藍色錶頭，Pass Labs的錶頭也很漂亮，可惜那不是VU或瓦數錶，而是電流錶，所以唱歌的時候只會微幅擺動，少了一點讓人心旌搖曳的魅力。再來想到的應該是日本的Accuphase，Luxman也算，尤其是單聲道的機種，那碩大的錶頭搭配細細的指針在燈光下跳動，真是聽音樂的一大享受。其實日本人很迷這種錶頭，以前幾乎所有的日系機種都有漂亮的錶頭，舉凡Yamaha、Pioneer、Sansui、Trio（Kenwood），還是最近復出的Technics，都有著展現各家風格的錶頭設計。除了以上所提到這些品牌之外，還有一家廠商的錶頭也非常迷人，就是來自德國的Restek，可惜現在知道的人並不多。

早期歐陸美聲的代表

雖然在本刊上好多年都不見Restek的產品，但二、三十年前，Restek可是最頂級的Hi End音響品牌。我在這裡回顧一下本刊做過的評論：第一次出現是劉總編在41期（1992年1月）評測了Vector前級與Exponent後級，50期（1991年10月）張典齊醫師在「賞心悅耳集」介紹了Radiant CD唱盤，並給予「可歸入最佳轉盤之列」的高度評價，同時在62期（1993年10月）由何

文哲再做一次Radiant的正式評論。其間朱耀明在54期評論了Fable這部綜合擴大機，108期（1997年8月）賴英智評論了Concert II CD唱盤後又在109期評論Consens前級，121期（1998年10月）由許詠翔評論Exten後級，但在140期（2000年5月）當時的網路主編蔡啟智評論了Fantasy綜合擴大機之後，這個品牌的消息便戛然而止。雖然在本刊上正式評論的器材款式不算多，但大家都有志一同的認為Restek是一個高級的品牌，同時代表了「歐陸之聲」。早期的雜誌常可看到這樣的分法，歐陸之聲是相對於英國、美國的聲音而言，另外還有常遭到誤解的日本聲，但到現在這樣的區分就變得越來越模糊了。當時所謂的歐陸之聲所指的就是陰柔、細膩、充滿音樂性的聲音。現在聽來，Restek依然是如此，但又有點不同，請容我後述。

最具代表性的產品

Restek是由Adrianus Elschot在1975年創立的，Adrianus Elschot本身有電子學的碩士學位，工廠在Kassel附近的Fuldabruck，是目前音響業中少數還堅持在德國生產製造的品牌。今年六月風格興業正式取得Restek的本地代理權，讓本地音響迷又有機會再次接觸到這個頂級音響品牌，首次「回歸」登場就是這部Extract。看到現在Restek的原廠網站，可以發現他們的產品線經過大幅度的整合，分為E與M兩大系列，E系列

樂器人聲十項評量

小提琴線條	纖細	中性	壯碩
女聲形體	苗條	中性	豐滿
女聲成熟度	年輕	中性	成熟
男聲形體	精練	中性	壯碩
男聲成熟度	年輕	中性	成熟
大提琴形體	精練	中性	龐大
腳踩大鼓形體	緊密	中性	蓬鬆
Bass形體	緊密	中性	蓬鬆
鋼琴低音鍵弦振感	清爽	中性	龐大
管弦樂規模感	清爽	中性	龐大

參考器材

- 訊源：Esoteric K-07X+G-02
- 前級：Restek Editor
- Jeff Rowland Design Group Capri
- 喇叭：Marten Django XL
- 線材：風格自製訊號線
- NBS Black Level 3電源線
- Vanthor Audio Soul Master電源線
- Vertere Pulse-HB喇叭線

Restek Extract	
類型	單聲道晶體後級擴大機
推出時間	2014年
輸入端子	單端 (RCA) × 1 平衡 (XLR) × 1
輸出功率	180瓦 (8歐姆) 300瓦 (4歐姆)
頻率響應	5Hz-150kHz
失真	小於0.007%
訊噪比	大於110dB
上升時間	小於2 usec
迴轉率	大於40 V/usec
阻尼因數	大於250 (8歐姆, 1kHz)
輸出靈敏度	2Vrms
輸入阻抗	47k歐姆 (非平衡) 10k歐姆 (平衡)
外觀尺寸 (WHD)	240 × 155 × 395mm
重量	14公斤
參考售價	265,000元 (一對)
進口總代理	風格 (02-22853960)



參考軟體

林東赫是誰？他是2001年法國隆提博鋼琴大賽的冠軍，也是該獎史上最年輕的冠軍得主。他曾多次參加阿格麗希的盧加諾音樂節，從中磨練演奏技巧。這張專輯演奏他最拿手的蕭邦曲目，詮釋非常有見地，錄音也非常優異。（2564606888，華納）

聆聽環境

本刊2號聆聽間（長5.4米，寬4.4米，約7坪）

使用調音設備：聲博士擴散板

Sound Art音響架

Telos GNR



焦點

- ①德國Restek歷久不衰的經典之作，設計之初就考量得非常周全，多年來歷經15次大大小小的升級修改卻始終沒有停產，價格卻只有微幅上揚，以聲論價，絕對堪稱最超值的單聲道後級擴大機。
- ②音質柔美，高頻清亮通透，兩端延伸順暢，低頻紮實有彈力。

建議

- ①自家前級為最佳搭配，他廠產品則以活生靈動的前級最適合。
- ②驅動力十足，原廠宣稱驅動阻抗會掉到2歐姆的難推喇叭也沒問題。

是高價品，所有的產品都採用E開頭的字母命名，M系列則是低價品，目前只有Mint綜合擴大機與Mpla+ CD唱盤兩款型號。E系列產品非常豐富，包括了Ego收音機、Esat數位收音機、Editor前級擴大機、Ems唱頭放大器、Epal綜合擴大機、Epos+ CD唱盤，還有Extract與Extent兩部後級擴大機，另外還有一部三聲道後級Eamp。縱觀前面所提到的產品型號，可以發現Restek旗下最高級的Exponent（現已停產）與Extent後級都評論過，卻獨漏了Extract。不過論外觀、論聲音，我都認為Extract才是該廠最具代表性的產品。

不斷提供升級服務

從41期劉總編的評論中與Restek「捉對廝殺」的對手是Gryphon，讀者大概可以想見當時Restek的「江湖地位」。依照賴英智在108期裡面的說法，在當時Restek是比同樣來自德國的MBL與Burmester還大的公司，不過卻在1997年因財務結構出狀況而被銀行接管，後來雖然事件圓滿落幕，Restek卻元氣大傷。不但許多員工離開，公司的元老也另起爐灶，創立另一個相對平價的品牌，外界甚至傳出他們已倒閉的謠言，但其實他們一直都在。讀者也一定發現，Extract與Extent是在1990年代就推出的產品，怎麼現在還在生產？確實沒錯，在原廠網站他們也承認產品所用的技術基礎都來自1987年。第一代的Restek單聲道後級稱為E2，於1978年推出，當時還是採用MOSFET當作功率放大元件，但他們並不滿意它的聲音，於是在1980年代初期開始改良計畫，後來推出採用BJT當作功率晶體的E3（立體聲版本ES3），電路架構也採用完全對稱的鏡像電路，正半波與負半波完全一致。之後則演變為Extract、Extent、Exponent（兩部Extent橋接），

另外還有一部立體聲版本的Tensor（已停產）。為何說是「基礎」呢？因為雖然外觀沒有太大的改變，型號也沒有變，但內部卻一直在更新，他們是音響圈中少數持續提供升級服務的廠商，從原廠網頁上可以看到，原廠為Extract所提供的各項升級服務。最新的一次升級是2014年修改供電系統，讓Extract待機時的耗電可以低於0.5瓦，以符合歐盟的規範。但反觀現在Restek的定價，竟然沒有漲價太多，依然非常的合理。比起許多廠商內容不變，換個外殼，價錢就翻好幾倍，Restek的做法相對樸實許多，也直接「打臉」其他廠商。

堅持採用單聲道設計

以Restek現役的二款後級（均為單聲道）來看，兩者有著非常一致的外觀，就是漂亮的大錶頭搭配鍍鉻的銀色面板，僅有體積大小的差異。他們的網站也特別說明了採用單聲道設計的好處，一方面電源獨立可以讓驅動力更好，另一方面電路獨立更可以減少左右聲道串音的問題。打開Extract的外殼，可以看到內部非常工整，前面是冷光螢幕的控制電路與電源部分，除了大型的環形變壓器之外，就是4個巨大的15,000uF Panasonic濾波電容。為了不讓散熱片外露，Restek將散熱片安置在整個機箱的中段，上面有四對Toshiba 2SA1943/2SC5200功率晶體作放大，再來是驅動級的電路板，最後面則是輸入級電路板，實現最短路徑的設計。內部完全遵循古法，看不到任何的表面黏著元件。讓人驚訝的是，除了中間用散熱片隔開容易產生干擾的電源部分之外，整個放大電路的區塊還特別與外箱隔離，兩側還有金屬片屏蔽，對抗外界的干擾，可見在設計之初就已經把整體的規劃考量得非常周全，難怪不需要一直更改型號或換機箱。



外觀

碩大的瓦特計錶頭搭配鍍鎳的面板，紅色的字樣與藍色的背光條紋在深黑底色上，Extract的外觀絕對稱得上經典。除了表面的處理非常漂亮之外，整個箱體的處理也非常高級，展現一絲不苟的德國技術風貌。



背板

新一代的Extract取消了增益調整的旋鈕，右邊有四個小按鈕，分別是面板燈光開關、平衡與非平衡選擇、自動啟動開關，以及喇叭輸出開關。

音質優先，設計紮實

在原廠的設計理念中也提到，音質是他們設計的首要考量，也是後續升級的主要提升項目，這些升級包括更換了繼電器、小電解電容、操作按鈕開關，以及新的運算放大器，另外修改了部分電路、取消增益調整，最後當然還有換裝全新的冷光EL面板，這些修改使得Extract的頻寬增加、噪訊降低，同時有著更高的音色解析力，現在推出的產品原廠還提供四種外觀處理讓消費者自行選擇。聆聽的地點在本刊的2號聆聽間，搭配的訊源是Esoteric K-07X+G-02，前級則有兩款，分別是自家的Editor與Jeff Rowland Design Group Capri，喇叭則是本刊的長期參考Marten Django XL，從訊源到前級與前級到後級所用的訊號線是風格自製的銀線，Extract所用的電源線則是NBS Black Level 3，其他則是Vanthor Audio Soul Master，喇叭線則是上期評測的Vertere Pulse-HB。我發現Editor水份、甜味、光澤俱足，音樂的表情十分豐富，活生感也夠，確實與Extract非常合拍。而我的Capri中性穩重，聽起

來就顯得有些清淡，最後還是決定以Editor與Extract搭配定稿。

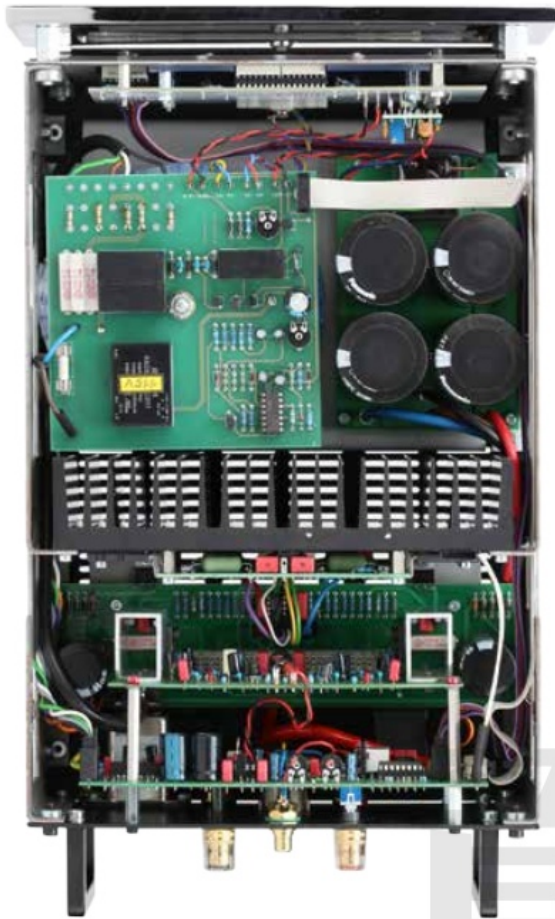
音質醇美，聽鋼琴最棒

才一發聲，我的耳朵馬上就被那柔美細緻的鋼琴聲給緊緊抓住，這樣的聲音與我平常熟悉的Django XL完全不同，Extract所發出的鋼琴是那種非常柔美但又不會過於修飾的音質，就像一個天生麗質的女生上了淡妝一樣，雖然有著畫龍點睛的色彩強調，但絕不會掩蓋過美女本來就吹彈可破的細膩膚質與立體五官。鋼琴錄音說容易表現很容易表現，說難其實也很難，應該沒有音響系統會把鋼琴唱得走音或聽起來不像鋼琴吧？但要表現得夠水準，關鍵就在細微的差異上。像是在聽林東赫彈奏的「蕭邦鋼琴曲集」時，Extract的表現就讓人可以聽到中高音鍵所發出的琴音晶瑩透亮，充滿亮眼的光澤，卻又不會過於刺眼，展現出絕佳的控制力。當鋼琴家彈到低音鍵的時候，該有的光澤一點也不少，同時還可以感覺到低頻的下潛與厚實的重量感。豐富的泛音再生，加上大

量的細節呈現，讓Extract的鋼琴音色聽起來非常真實。接著我又聽了鋼琴家薩洛的新專輯「巴哈：郭德堡變奏曲」（2564605177，華納）與「普雷斯勒的演奏藝術」（BIS SACD1999，上揚）兩張鋼琴錄音，Extract的表現讓我喜出望外，因為已經很久沒有聽到這麼好聽的鋼琴聲了！在這三份錄音不但空間感不同、錄音的方式也有差異，Extract的表現讓人聽到三位鋼琴家的觸鍵方式完全不同，林東赫的彈奏充滿技巧，輕重有致，速度的控制與連音的彈奏非常巧妙。薩洛則顯得深思熟慮又變化多端，而老大師普雷斯勒的指間則散發出一股歷經歲月所造成的溫潤，不疾不徐，卻又讓人感受到音樂自然散發的心理深度，讓人聽到Extract不僅有著大瓦數的寬鬆感，還有非常接近純A類的透明感。

驅動力十足，寬鬆又大器

對岸給Restek起了個響亮的中文名字，叫做「力無敵」，Extract確實力大無窮，實際看到它的帳面數字不過180瓦，4歐姆「也」才300瓦輸出，但發出



內部

最讓人驚訝的是Extract的內部竟然是採用箱中箱的設計，拿開外殼，兩側還有一層金屬片保護，電路板也架高於底板之上，除了布局非常工整之外，還可以看出最初的设计就已經把整體規劃考慮得非常周詳。

的力道卻很驚人。Extract並非美式肌肉車那種孔武有力的龐大澎湃，而是有著像是細水長流一般的源源不絕後勁，聲音聽起來一點都不會緊繃，也不會讓人聽著聽著越來越緊張，而是一派的氣定神閒，寬鬆自然。如果不看帳面數字，要以我聽過的後級寬鬆程度來說，我會推估Extract起碼有500瓦的輸出功率。像是在聽Marcus Miller的「Afrodeezia」（MVP-61710，馬雅）時，不但可以聽到非常彈跳的電貝斯與鼓聲，整個音樂聽起來更是非常舒服而流暢的，可以聽到Extract的控制力與速度感表現都非常優異。第3首「Preacher's Kid」又讓我聽到這對後級的另一個特色，就是非常寬深的音場表現與出色的空間感表現，女聲合唱時，可以感覺到歌手豐富的喉音變化與聲調起伏，歌聲充滿感情，而不

是呆著一張臉茫然的張口閉口。Extract的陰柔聽起來一點也不會軟弱，而是非常中性，動態與頻寬表現都非常優異，這就是我認為它與之前認為的「歐陸之聲」不同的地方，那是一種更為進化的「歐陸美聲」。

漂亮的高頻與豐富的細節

接著聽「The Very Best of Supertramp」（5400472，環球），第5首叮叮咚咚的敲擊聲響真的非常好聽，可以聽到Extract優異的細節再生與傑出的高頻響應。第10首開頭的鋼琴聲沉重又厚實飽滿，形體明確，大力彈奏時所營造出的規模感更是驚人。第11首歌手的嗓音聽起來粗獷中又帶有極柔的質感，同時在歌手大聲唱之前深吸一口氣這樣的細節都清楚可聞。裡面彈指的聲

音清脆響亮，唱到副歌時的鐵耳明琴（Lev Theremin所發明的感應樂器）飄蕩在空氣中，漂亮的高頻營造出有如鬼魅一般的氛圍。貝斯與鼓組聯合同步的節奏點所創造出的絕妙律動感也聽得清清楚楚，同時還可以清楚解析出其他各種樂器的明確形體，真是厲害。最後來聽小提琴，我拿出安·梅耶的新專輯「小夜曲」（EVSA334，極光），Extract所展現出來的不是蠻力，而是一種「綿力」，讓安·梅耶的運弓充滿一種柔韌的勁道。小提琴音充滿甜味與木頭質感之外，擦弦質感也非常真實，這樣的真實來自Extract再生出豐富的細節，該怎麼形容呢？就好像把耳朵貼近喇叭那樣，但其實您只是坐在聆聽位置上動也沒動，就可以聽到好像把耳朵貼上去聽到的那麼多細節。Restek取Extract為名不只是因為這是一個E開頭的字，更深層的意義就是字義所代表的「萃取」，也就是說這部後級能夠萃取出最精純的音樂精華，正如同此次試聽我所聽到的一樣。

C/P值之王

您知道1989年戈巴契夫訪問德國的時候，德國政府送什麼給他當伴手禮帶回蘇聯？答案是整套的Restek音響系統。網路上還流傳著一個小故事，多年前Dynaudio的香港代理商一直抱怨喇叭難推，寫信去問原廠建議的擴大機，結果原廠的回覆是：自家的Arbitor（當年Dynaudio自己設計的擴大機），另外寄了一份Restek的型錄給他。現在各家喇叭當然早已不像當年難搞，但這兩件事證明了Restek就是德國國力的象徵。Restek的Extract也經歷歲月洗禮不斷成長，除了外觀沒變之外，價錢卻依然維持在當年的水準，實在是消費者的福音啊！